

Langstiel-Heißluftgebläse / Unkrautvernichter / Long Reach Heat Gun / Weed Burner / Décapeur thermique / Désherbeur thermique à manche long PHLG 2000 C2

(DE) (AT) (CH)

Langstiel-Heißluftgebläse / Unkrautvernichter

Originalbetriebsanleitung

(FR) (BE)

Décapeur thermique / Désherbeur thermique à manche long

Traduction des instructions d'origine

(PL)

Opalarka/ urządzenie do niszczenia chwastów z długim trzonkiem

Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi

(SK)

Teplovzdušná pištoľ s dlhou násadou / odstraňovač buriny

Preklad originálneho návodu na obsluhu

(ES)

Soplador de aire caliente con mango largo / Eliminator de malas hierbas

Traducción del manual de instrucciones original

(HU)

Hosszú szárú forrólégfúvó / gyomirtó

Az originál használati utasítás fordítása

(HR)

Puhalo vrućeg zraka / uređaj za uništavanje korova

Prijevod originalnih uputa za uporabu

(BG)

Пистолет за горещ въздух с дълъг накрайник / унищожител на плевели

Превод на оригиналното ръководство за експлоатация

(GB) (MT)

Long Reach Heat Gun / Weed Burner

Translation of the original instructions

(NL) (BE)

Lange steel-hete luchtblazer / onkruidverdelger

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

(CZ)

Horkovzdušná pistole s dlouhou násadou / odstraňovač plevel

Překlad originálního provozního návodu

(DK)

Varmluftspistol med langt skaft / ukrudtsbrænder

Oversættelse af den originale driftsvejledning

(IT) (MT)

Pistola termica a braccio lungo o bruciatore diserbante

Traduzione delle istruzioni d'uso originali

(SI)

Pihalnik toplega zraka z dolgim ročajem / uničevalec plevela

Prevod originalnega navodila za uporabo

(RO)

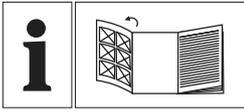
Suflantă cu aer cald și coadă lungă / distrugător de buruieni

Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale

(GR)

Πιστόλι θερμού αέρα / καταστροφέας ζιζανίων

Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznamte se všemi funkcemi přístroje.

SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DK

Før du læser, vend siden med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

HU

Olvasás előtt kattintson az ábrát tartalmazó oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

SI

Pred branjem odprite stran s slikami in se nato seznanite z vsemi funkcijami naprave.

HR

Prije nego što pročitate tekst, otvorite stranicu sa slikama i upoznajte se na osnovu toga sa svim funkcijama uređaja.

RO

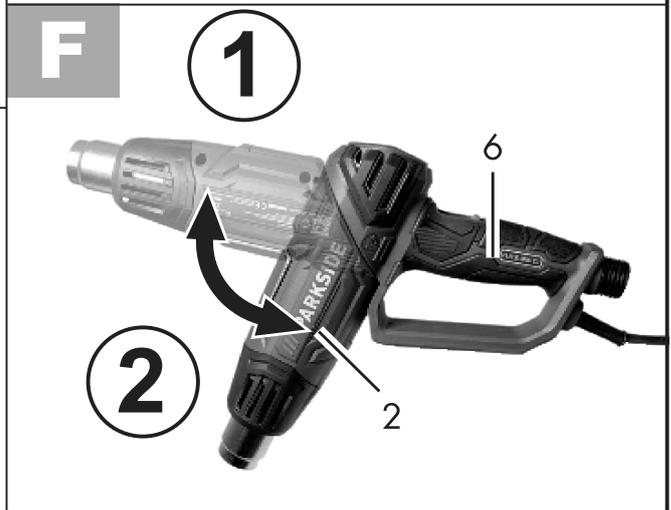
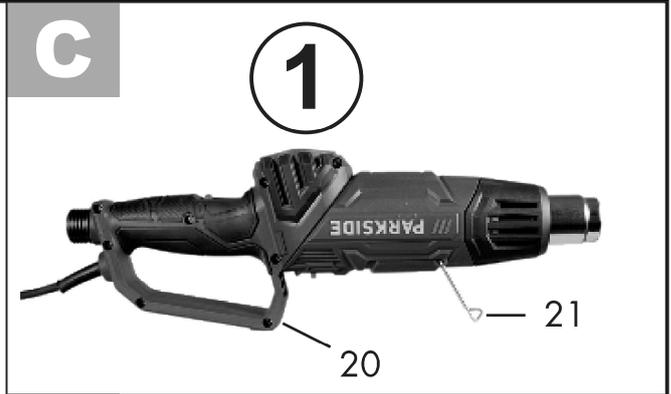
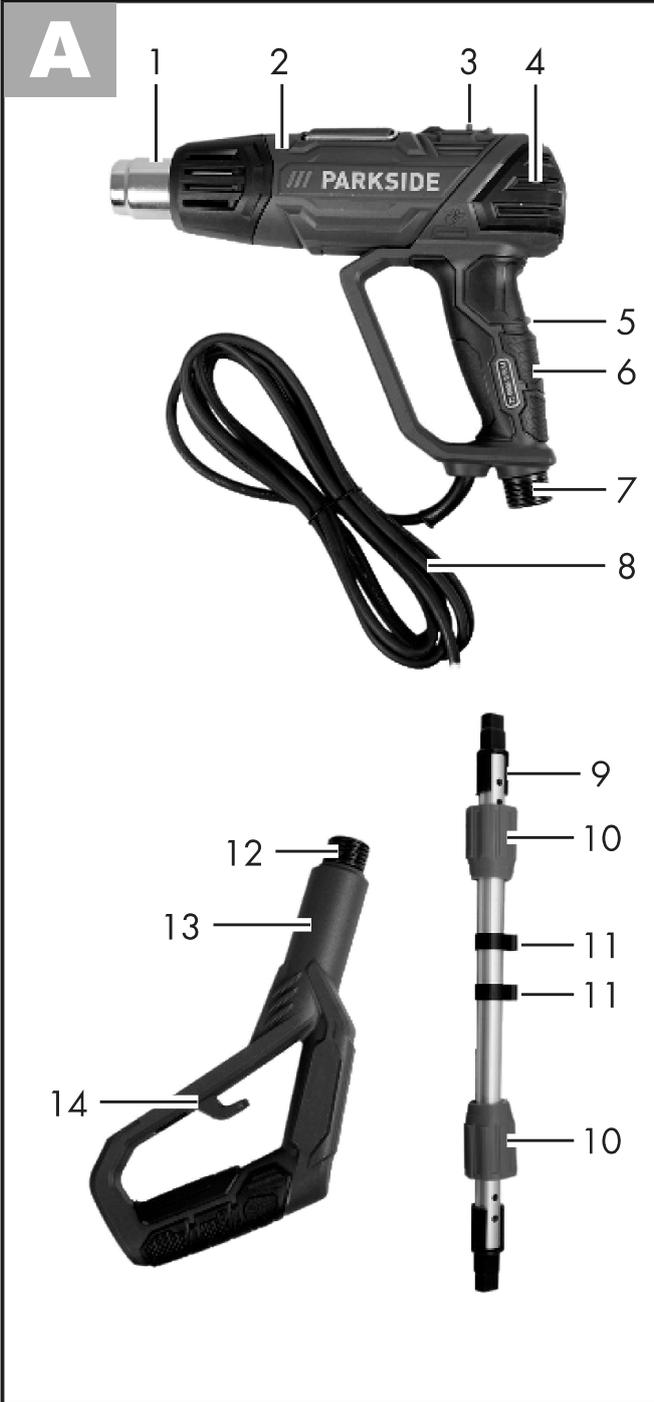
Înainte de a citi instrucțiunile, priviți imaginile și familiarizați-vă cu toate funcțiile aparatului.

BG

Преди да прочетете отворете страницата с фигурите и след това се запознайте с всички функции на уреда.

GR

Πριν ξεκινήσετε την ανάγνωση, ανοίξτε τη σελίδα με τις εικόνες και εξοικειωθείτε με όλες τις λειτουργίες της συσκευής.



DE / AT / CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	5
GB / MT	Translation of the original instructions	Page	18
FR / BE	Traduction des instructions d'origine	Page	29
NL / BE	Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing	Pagina	43
PL	Tłumaczenie oryginalnej instrukcji obsługi	Strona	55
CZ	Překlad originálního provozního návodu	Strana	68
SK	Preklad originálneho návodu na obsluhu	Strana	79
DK	Oversættelse af den originale driftsvejledning	Side	90
ES	Traducción del manual de instrucciones original	Página	102
IT/MT	Traduzione delle istruzioni d'uso originali	Pagina	114
HU	Az originál használati utasítás fordítása	Oldal	126
SI	Prevod originalnega navodila za uporabo	Stran	138
HR	Prijevod originalnih uputa za uporabu	Stranica	149
RO	Traducerea instrucțiunilor de utilizare originale	Pagina	160
BG	Превод на оригиналното ръководство за експлоатация	Страница	172
GR	Μετάφραση των αυθεντικών οδηγιών λειτουργίας	Σελίδα	185

Inhalt

Einleitung	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	5
Allgemeine Beschreibung	6
Lieferumfang.....	6
Funktionsbeschreibung.....	6
Übersicht	6
Technische Daten	6
Sicherheitshinweise	7
Bildzeichen in der Betriebsanleitung ...	7
Bildzeichen auf dem Gerät.....	7
Allgemeine Sicherheitshinweise	7
Erstinbetriebnahme	9
Inbetriebnahme	10
Bedienung	10
Handgriff drehen	10
Ein- und Ausschalten.....	10
Einsatz als Standgerät	11
Verwendung von Vorsatzdüsen	11
Reduzierdüse.....	11
Flächendüse	11
Spachteldüse.....	11
Grillanzünderdüse.....	11
Kegeldüse	12
Inbetriebnahme als Unkrautvernichter	12
Montage der Verlängerung	12
Arbeitshinweise Unkrautvernichter...	12
Reinigung/Wartung/Lagerung ...	13
Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten.....	13
Lagerung	13
Entsorgung/Umweltschutz	14
Ersatzteile/Zubehör	15
Garantie	16
Reparatur-Service	17
Service-Center	17
Importeur	17
Original-EG-Konformitätserklärung	199
Explosionszeichnung	216

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.

Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät Restmengen von Schmierstoffen befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Gerätes. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Gerätes mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Gerätes an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

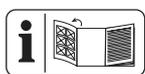
Der 2in1 Langstiel-Heißluftgebläse / Unkrautvernichter ist zum Entfernen von Unkraut zwischen Gehwegplatten, an Mauerwerken, auf gepflasterten Flächen, in Beeten sowie in Rasenflächen während der Wachstumsperiode, zum Entfernen von Farbanstrichen, zum Erwärmen (z.B. von Schrumpfschläuchen) und zum Verformen und Verschweißen von Kunststoffen geeignet. Es kann zum Lösen von Klebeverbindungen, zum Auftauen von Wasserleitungen, zum Entzünden von Grillkohle verwendet werden. Dieses Gerät ist nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann zu Schäden am Gerät führen und eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.

Die Benutzung des Gerätes im Regen oder in feuchter Umgebung ist verboten.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrigen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Allgemeine Beschreibung



Die Abbildungen finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

Lieferumfang

Nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Packung und prüfen Sie, ob die nachfolgenden Teile vollständig sind:

- Heißluftgebläse
- Verlängerungsstiel
- Griffstück für Verlängerung
- Kegeldüse
- Reduzierdüse
- Flächendüse
- Spachteldüse
- Grillanzünderdüse
- Betriebsanleitung

Funktionsbeschreibung

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen 2in1 Langstiel-Heißluftgebläse / Unkrautvernichter, der sowohl mit als auch ohne Langstiel verwendbar ist.

Das Gerät lässt sich mit einem Stufenschalter regeln. Bei einer Luftmenge von 500 l/min werden, je nach gewählter Stufe, 100, 350, oder 650°C erreicht.

Übersicht

- | | | |
|----------|----|---|
| A | 1 | Ausblasrohr |
| | 2 | Gerätegehäuse |
| | 3 | Verriegelungsschalter für drehbaren Handgriff |
| | 4 | Lufteinlass |
| | 5 | Ein-/Ausschalter |
| | 6 | Griff |
| | 7 | Gewindestutzen für Verlängerungsstiel |
| | 8 | Netzkabel |
| | 9 | Verlängerungsstiel |
| | 10 | Überwurfmutter |
| | 11 | Kabelclipse |
| | 12 | Gewindestutzen Handgriff |
| | 13 | Stielgriff |
| | 14 | Kabelzugentlastung |
| B | 15 | Grillanzünderdüse |
| | 16 | Kegeldüse |
| | 17 | Flächendüse |
| | 18 | Spachteldüse |
| | 19 | Reduzierdüse |
| C | 20 | Standfuß |
| | 21 | Standbügel |

Technische Daten

Langstiel-Heißluftgebläse / Unkrautvernichter.. PLHLG 2000 C2

Aufnahmeleistung des Motors	2000 W
Netzspannung.....	230 V~; 50 Hz
Schutzklasse	<input type="checkbox"/> I <input checked="" type="checkbox"/> II
Luftmenge.....	max. 500 l/min
Temperatur Stufe 1	100 °C
Temperatur Stufe 2	350 °C
Temperatur Stufe 3	650 °C

Sicherheitshinweise

Bildzeichen in der Betriebsanleitung

 **Gefahrenzeichen mit Angaben zur Verhütung von Personen- oder Sachschäden.**

 Gebotszeichen mit Angaben zur Verhütung von Schäden.

 Netzstecker ziehen

 Hinweiszeichen mit Informationen zum besseren Umgang mit dem Gerät.

Bildzeichen auf dem Gerät

 Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

 Tragen Sie Schutzhandschuhe

 Tragen Sie eine Schutzbrille

 Nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.

 Achtung! Heiße Oberfläche. Es besteht Verbrennungsgefahr.

 Schutzklasse II

 Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Allgemeine Sicherheitshinweise

 Dieses Gerät kann bei unsachgemäßem Gebrauch ernsthafte Verletzungen verursachen. Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, lesen und beachten Sie unbedingt die folgenden Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit allen Bedienteilen gut vertraut.

 Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen:

Vorbereitung

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Der Bediener oder Nutzer ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich.

- Benutzen Sie nur Ersatz- und Zubehörteile, die vom Hersteller geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.

Arbeiten mit dem Gerät



Vorsicht! So vermeiden Sie Geräteschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden:

- Benutzen Sie das Gerät nicht im Regen. Arbeiten Sie nur bei Tageslicht oder guter Beleuchtung.
- Arbeiten Sie mit dem Gerät nicht, wenn Sie müde oder unkonzentriert sind oder nach der Einnahme von Alkohol oder Tabletten. Legen Sie immer rechtzeitig eine Arbeitspause ein. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit.
- Hinterlassen Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Ein Brand kann entstehen, wenn mit dem Gerät nicht sorgsam umgegangen wird.
 - Vorsicht bei Gebrauch der Geräte in der Nähe brennbarer Materialien.
 - Nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
 - Nicht bei Vorhandensein einer explosionsfähigen Atmosphäre verwenden.
- Wärme kann zu brennbaren Materialien geleitet werden, die verdeckt sind.
- Nach Gebrauch auf den Ständer auflegen und abkühlen lassen, bevor es weggepackt wird.
- Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es in Betrieb ist.

Benutzung als Festbrennstoffanzünder / Benutzung der Grillanzünderdüse (15)

- Überprüfen, dass der Festbrennstoffanzünder sich in der richtigen Lage befindet.
- Vom Netz trennen, bevor er aus dem Feuer genommen wird.
- Vor dem Wegpacken den Festbrennstoffanzünder abkühlen lassen.
- Die Anschlussleitung oder andere brennbare Materialien dürfen nicht mit den heißen Teilen des Festbrennstoffanzünders in Berührung kommen.

Elektrische Sicherheit



Vorsicht: So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag:

- Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmt.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Steckdose mit Fehler-

strom-Schutzeinrichtung RCD (Residual Current Device) mit einem Auslösestrom von nicht mehr als 30 mA an.

- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern.
- Benutzen Sie das Netzkabel nicht, um den Netzstecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Netzkabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verbinden Sie kein beschädigtes Netzkabel mit dem Stromnetz. Berühren Sie kein beschädigtes Netzkabel, solange es mit dem Stromnetz verbunden ist. Ein beschädigtes Netzkabel kann zum Berühren spannungsführender Teile führen.

Ergänzende Sicherheitshinweise



Vorsicht! Vermeiden Sie Verletzungs-, Brandgefahr und Gesundheitsgefährdungen:

- Ziehen Sie bei Gefahr den Netzstecker sofort aus der Steckdose.
- Verwenden Sie das Gerät niemals als Haartrockner.
- Richten Sie den heißen Luftstrom niemals auf Personen oder Tiere.
- Schauen Sie nicht direkt in die Düsenöffnung am Ausblasrohr.
- Berühren Sie die Düse nicht wenn diese heiß ist.
- Tragen Sie Schutzhandschuhe.
- Tragen Sie eine Schutzbrille.
- Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch aus der Steckdose, aber auch bei Arbeitspausen sowie vor allen Arbeiten am Gerät, wie z. B. Wechsel der Düse.
- Halten Sie Abstand zwischen dem Düsenausgang und der zu bearbeitenden Fläche oder Werkstück. Das Gerät könnte überhitzen.
- Das Gerät muss stets sauber, trocken und frei von Öl oder Schmierfetten sein.

Erstinbetriebnahme

Bei erster Anwendung kann etwas Rauch austreten. Der Rauch entsteht durch Bindemittel, die sich bei dem ersten Gebrauch durch die Wärme aus der Isolationsfolie der Heizung herauslösen.

Um einen zügigen Austritt zu erzielen, sollte das Gerät auf dem Standfuß (D 20) abgestellt werden.

Belüften Sie unbedingt das Arbeitsumfeld bei der ersten Anwendung. Sollte die Rauch-/

Geruchsentwicklung zu stark sein, verlegen Sie die Erstinbetriebnahme ins Freie!

Inbetriebnahme

Der 2in1 Langstiel-Heißluftgebläse/Unkrautvernichter kann sowohl als Handgerät (für den Betrieb als Heißluftgebläse), als auch als Langstielvariante (für den Betrieb als Unkrautvernichter) genutzt werden.



Zur Verwendung als Unkrautvernichter darf das Gerät nur mit Verlängerungsstiel betrieben werden. Halten Sie das Gerät beim Beseitigen von Unkraut am Handgriff der Verlängerung fest.

Bedienung

Handgriff drehen

Das Gerät hat zwei Handgriffpositionen.

C **Position ①**: Geeignet zur Vernichtung von Unkraut und zum Entzünden von Grillkohle.



Stellen Sie das Gerät in Position ① nach dem Gebrauch immer mit dem Standfuß (20) und dem Standbügel (21) auf eine ebene, feuerfeste Unterlage, zum Abkühlen. Den Standbügel (21) klappen Sie zur Verwendung auf und nach der Verwendung wieder zu.

D **Position ②**: Geeignet für die Verwendung als Heißluftpistole.

- E** 1. Um den Griff (6) zu drehen, schieben Sie den Verriegelungsschalter (3) nach vorne, in Richtung Ausblasrohr (1). Das Symbol "🔒" erscheint.
- F** 2. Halten Sie den Verriegelungsschalter (**E** 3) in dieser Position und drehen Sie den Handgriff (6) in die gewünschte Position.
3. Lassen Sie den Verriegelungsschalter (**E** 3) los. Das Symbol "🔒" erscheint. Prüfen Sie ob der Griff (6) in der gewünschten Position eingerastet ist und sich nicht mehr drehen lässt.

G Ein- und Ausschalten

Das Gerät kann mit dem Ein-/Ausschalter (5), je nach Anwendungsfall, auf drei Temperaturstufen geregelt werden:

Stufe 1 = 100°C
 Stufe 2 = 350°C
 Stufe 3 = 650°C

Gerät einschalten:

1. Stecken Sie den Netzstecker in eine passende Steckdose.
2. Stellen Sie den Ein-/Ausschalter (5) auf die gewünschte Stufe 1, 2 oder 3. Das Gerät erreicht nach ca. 1 Minute die volle Betriebstemperatur.

Gerät ausschalten:

1. Zum Ausschalten stellen Sie den Ein-/Ausschalter (5) auf Stufe "0".
2. Stellen Sie das Gerät nach dem Gebrauch immer mit dem Standfuß (**D** 20) auf eine ebene, feuerfeste Unterlage, bis das Gerät abgekühlt ist.
3. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

D Einsatz als Standgerät

Sie können das Gerät als Standgerät benutzen. Stellen Sie das Gerät hierzu auf die beiden Standfüße (20).

Achten Sie auf einen stabilen und sicheren Stand und einen hitzefesten Untergrund.

i Die Stellung als Standgerät ist auch bestens geeignet, um das Gerät nach Benutzung abkühlen zu lassen.

B Verwendung von Vorsatzdüsen

! Vor dem Wechsel von Vorsatzdüsen muss die Vorsatzdüse (15/16/17/18/19) und das Ausblasrohr (A 1) ausreichend abgekühlt sein, um Verbrennungen zu vermeiden.

i Verschiedene Verwendungen sind möglich. Beachten Sie immer die Sicherheitsvorschriften und gehen Sie grundsätzlich mit Bedacht und Vorsicht mit dem Gerät um.

Reduzierdüse

Stecken Sie die Reduzierdüse (19) auf das Ausblasrohr (A 1) auf.

Verwenden Sie die Reduzierdüse (19) zum Erzielen einer punktuellen Hitze, wie z.B. zum Verschweißen von Kunststoffen (Folien, Schrumpfschläuche).

i Achten Sie bei Verwendung der Reduzierdüse (19) besonders auf die Hitzeentwicklung am Bearbeitungspunkt. Verweilen Sie im Zweifel nicht zu lange an einer Stelle, um eine Überhitzung des Werkstücks zu vermeiden.

Flächendüse

Stecken Sie die Flächendüse (17) auf das Ausblasrohr (A 1) auf.

Verwenden Sie die Flächendüse (17) zum Erzielen einer flächigen Hitze.

Sie ist dadurch besonders geeignet Kleber zu lösen oder Farben aufzuweichen.

i Achten Sie bei Verwendung der Flächendüse (17) besonders auf die Hitzeentwicklung an benachbarten Stellen des Bearbeitungspunktes. Damit im Zweifel kein angrenzendes Bauteil überhitzt wird.

H Spachteldüse

Stecken Sie die Spachteldüse (18) auf das Ausblasrohr (A 1) auf.

Die Spachtelform der Düse dient der gezielten Heißluftzufuhr auf Farb- und Lackflächen. Das Entfernen der Farben und Lacke kann mit einer Spachtel und einem Schaber erfolgen. Die Spachteldüse (18) selbst ist nicht zum Entfernen der Farbe geeignet.

I Grillanzünderdüse

Stecken Sie die Grillanzünderdüse (15) auf das Ausblasrohr (A 1) auf.

Schalten Sie das Gerät mit dem Ein-/Aus-Schalter (G 5) auf Stufe "3" ein.

Positionieren Sie die Grillanzünderdüse (15) unter der Grillkohle. Achten Sie darauf, dass nicht alle Öffnungen der Grillanzünderdüse (15) von Grillkohle bedeckt sind, sonst entsteht ein Hitzestau im Gerät und es besteht Brandgefahr. In wenigen Minuten ist die Grillkohle entzündet.



Verwenden Sie auf keinen Fall weitere Methoden zum Entzünden von Grillkohle gleichzeitig mit der Grillanzünderdüse (15).



Verwenden Sie die Grillanzünderdüse (15) ausschließlich für die wenigen Minuten die notwendig sind, um die Grillkohle zu entzünden.



Verwenden Sie die Grillanzünderdüse (15) in keinem Fall für eine andere Anwendung.

Kegeldüse



Zur Verwendung als Unkrautvernichter darf das Gerät nur mit Verlängerungsstiel betrieben werden. Halten Sie das Gerät beim Beseitigen von Unkraut am Handgriff der Verlängerung fest.

Stecken Sie die Kegeldüse (16) auf das Ausblasrohr (A 1) auf.
Verwenden Sie die Kegeldüse (16) zum Entfernen von Unkraut.



Zur Unkrautvernichtung setzen Sie die Kegeldüse für ca. 5-10 Sekunden auf die zu beseitigende Pflanze auf.
Bei höheren Pflanzen schrumpfen Sie diese, indem Sie die Pflanze im oberen Bereich kurz erwärmen. Setzen Sie dann die Kegeldüse auf die nun geschrumpfte Pflanze für 5-10 Sekunden auf.

Inbetriebnahme als Unkrautvernichter



Montieren Sie den Verlängerungsstiel um das Gerät als Unkrautvernichter zu nutzen.

Montage der Verlängerung



1. Drehen Sie den Griff (6) des Heißluftgebläses auf Position ① (siehe Kapitel "Handgriff drehen" F).
2. Stecken Sie den Verlängerungsstiel (9) in den Gewindestutzen (12) des Stielgriffs (13) und schrauben Sie die Überwurfmutter (10) fest.
3. Stecken Sie nun den Verlängerungsstiel (9) in den Gewindestutzen (7) am Gerätegehäuse (2) des Heißluftgebläses und schrauben Sie die Überwurfmutter (10) fest.



4. Führen Sie das Netzkabel (8) entlang des Verlängerungsstiels (9) und fixieren Sie es mit den beiden Kabelclips (11).
5. Führen Sie das Netzkabel (8) durch die Kabelzugentlastung (14) am Stielgriff (13). Formen Sie hierzu in Höhe der Kabelzugentlastung eine Schlaufe, welche Sie durch die Öse der Kabelzugentlastung (14) führen und auf der Rückseite einhängen.

Arbeitshinweise Unkrautvernichter

- Zum Entfernen von Unkraut eignet sich am besten die Kegeldüse (B 16).
- Der beste Zeitpunkt zum Beginn der Unkrautbeseitigung ist das Frühjahr.

- Die Unkrautbeseitigung ist am wirkungsvollsten wenn die Pflanze noch jung ist.
- Der Erfolg der Maßnahme ist nicht sofort sichtbar (siehe Abbildung **L1**).
- Je nach Pflanzentyp reagieren diese nicht sofort auf die Wärmestrahlung bei der empfohlenen Einwirkdauer.
 - Junge, weichblättrige Pflanzen reagieren empfindlich auf die Behandlung und sind danach nicht mehr lebensfähig.
 - Hartlaubige Gräser sind sehr robust. Diese müssen öfter behandelt werden.
 - Ältere Pflanzen und Pflanzen mit harten Blättern, wie z.B. Disteln müssen regelmäßig in einem Abstand von 1-2 Wochen behandelt werden um diese erfolgreich auszutrocknen.
- Durch eine längere Einwirkzeit der Behandlung kann der sichtbare Teil der Pflanze auch abgebrannt werden.
- Ein Verbrennen der Pflanzen ist nicht zwingend notwendig. Beim Erhitzen trocknen die Blätter aus und das Unkraut stirbt ab.
- Bei der Behandlung von durchwachsenen Flächen muss diese am Anfang mehrfach in kurzen Zeiträumen wiederholt werden, damit sich bleibender Erfolg einstellen kann. Danach reichen längere Behandlungsabstände aus.
- Bei manchen Unkrautarten kann eine wiederholte Behandlung notwendig sein.



Seien Sie sich bewusst, dass es nicht notwendig ist, die Pflanzen zu verbrennen. Ein einfaches erhitzen reicht aus, um das Unkraut auszutrocknen und somit abzutöten.

Reinigung/Wartung/Lagerung



Lassen Sie Arbeiten, die nicht in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind, von einer von uns ermächtigten Kundendienststelle durchführen. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren, es sei denn, Sie besitzen hierfür eine Ausbildung. Verwenden Sie nur Originalteile.



Ziehen Sie vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker. Verletzungsgefahr durch unbeabsichtigtes Einschalten!



Lassen Sie das Gerät vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Es besteht Verbrennungsgefahr!

- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Allgemeine Reinigungs- und Wartungsarbeiten

- Halten Sie das Gerät stets sauber. Verwenden Sie zum Reinigen eine Bürste oder ein Tuch, aber keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.

Lagerung

- Bewahren Sie das Gerät trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie das Gerät in geschlossenen Räumen abstellen.

Wir haften nicht für durch unsere Geräte hervorgerufene Schäden. Sofern diese durch unsachgemäße Reparatur oder den Einsatz von Nicht-Originalteilen bzw. durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht werden.

Entsorgung/ Umweltschutz

Führen Sie Gerät, Zubehör und Verpackung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte: Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für

Deutschland: Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Ersatzteile/Zubehör

**Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter
www.grizzlytools.shop**

Sollten Sie Probleme mit dem Bestellvorgang haben, verwenden Sie bitte das Kontaktformular. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das „Service-Center“ (siehe Seite 17).

Pos. Betriebsanleitung	Bezeichnung	Bestell-Nr.
A 19	Reduzierdüse	91105626
A 18	Spachteldüse	91105629
A 17	Flächendüse	91105628
A 15	Grillanzünderdüse	91105630
A 16	Kegeldüse	91105627

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den original Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Vorsatzdüsen) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen (z. B. Schalter).

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 408544_2207) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte

Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.

- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Kundenservice, unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Gerät bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Sie können Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, gegen Berechnung von unserer Service-Niederlassung durchführen lassen. Sie erstellt Ihnen gerne einen Kostenvoranschlag.

Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingeschickt wurden.

Achtung: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an unsere Service-Niederlassung.

Nicht angenommen werden unfrei - per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht - eingeschickte Geräte.

Die Entsorgung Ihrer defekten, eingeschickten Geräte führen wir kostenlos durch.

Service-Center

DE Service Deutschland
Tel.: 0800 54 35 111
E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 408544_2207

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 408544_2207

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 408544_2207

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
Germany
www.grizzlytools.de